



**PROYECTO
ALDEA GLOBAL**

2023

**REPORTE ANUAL
ANNUAL REPORT**



POTENCIAR LAS CAPACIDADES Y RECURSOS DE LAS COMUNIDADES PARA ABRIR OPORTUNIDADES DE DESARROLLO

ENHANCE THE CAPACITIES AND RESOURCES OF COMMUNITIES TO OPEN DEVELOPMENT OPPORTUNITIES



NOTA DEL DIRECTOR

DIRECTOR'S STATEMENT

Queridos amigos,

He trabajado en el área de desarrollo comunitario durante más de cincuenta años, enfocándome en ayudar a los de escasos recursos a mejorar su calidad de vida y aprendiendo cómo cuidar mejor lo que Dios nos ha dado en esta tierra. Reconocemos que no siempre hemos sido cuidadosos en la protección de nuestras comunidades, las montañas y las microcuencas que nos suministran el agua fundamental para la vida en Honduras. Con demasiada frecuencia vemos situaciones en las que no hemos logrado cuidar el medio ambiente en el que vivimos, pero hemos hecho grandes esfuerzos en mejorar el suministro de agua en muchas comunidades rurales de la zona centro y occidente de Honduras.

Este año, Dios nos ha llamado a cuidar mejor una parte de Honduras y nos anima a cada uno de nosotros a ser buenos administradores de Su creación. Proyecto Aldea Global (PAG) ha trabajado durante más de cuarenta años para reforestar, expandir y proteger microcuencas y fuentes de agua necesarias para entornos de vida más saludables. Recientemente, después de muchos años de lucha, celebramos la aprobación de los nuevos límites del Parque Nacional Azul Meámbar (PANACAM), de 25 a 316 kilómetros cuadrados. Esta área protegida proporciona agua potable a miles de familias y así mismo el sesenta por ciento de los recursos hídricos para la generación de energía hidroeléctrica en todo el país.

Gran parte de nuestro trabajo se ha centrado en mejorar el entorno físico y ambiental de cada comunidad, desde la construcción de viviendas, el saneamiento y el reciclado de residuos, mejorando la seguridad alimentaria y fortaleciendo servicios de salud comunitarios. Al implementar programas de desarrollo sostenibles y de propiedad comunitaria, las familias rurales han aprendido a trabajar juntos, ser responsables y comprometerse a cuidar lo que Dios les ha encomendado.

Las familias hondureñas reconocen que todas las bendiciones provienen de Dios. Estamos agradecidos por todo lo que Dios nos ha permitido lograr en todos estos años y seguimos confiando en su provisión para continuar el trabajo que nos ha encomendado para Honduras.

Chester Thomas

Director Ejecutivo / Executive Director

Dear friends and supporters,

I have worked in rural development for more than fifty years, focusing on helping the poor to improve the quality of their life and learning how to better care for what God has given to us in His world. We acknowledge that we have not always been careful in protecting our communities, the mountains and watersheds that supply us with critical water for life in Honduras. Too often we see situations where we have failed to care for each other and the environment, but we have made great efforts to improve water supply in many rural communities of central and western Honduras.

This year, God has moved us to take better care of Honduras and encourages each of us to care for what we have been given to manage. Proyecto Aldea Global (PAG) has worked for more than forty years to reforest, expand, and protect critical watersheds and sources of water needed for healthier living environments. Recently after many years of struggle, we celebrated the official increase of the PANACAM Park's watershed area from 25 to 316 square kilometers which provides drinking water for hundreds of thousands of families plus supplying the water resources for hydroelectric power generation for sixty percent of the electricity consumed in Honduras.

Much of our work focuses on improving the local physical environment of each community, from house construction, sewerage, and waste management, increasing critical food and grain supplies and strengthening efficient, community owned health services. Creating sustainable, community owned programs has enabled families to learn that working together creates a sense of ownership and a commitment to protect what God has provided for them.

Honduran families acknowledge that all blessings come from God. We are thankful for all that God has allowed us to accomplish all these years and we continue to put our trust in Him to provide the necessary resources to continue the work He has entrusted us for Honduras.



TABLA DE CONTENIDO

TABLE OF CONTENTS

Nota del Director	2	Director's Statement
Resumen del año 2023	4	2023 Year in Review
Programa Agroindustrial y Seguridad Alimentaria	5	Agro-industrial & Food Security Program
Desarrollo de Infraestructura	6	Infrastructure Development
Proyecto de Reasentamiento Comunidad de Yarushin	7	Yarushin Resettlement Project
Programa de Salud Comunitaria	8	Community Health Program
Donación de Medicamentos	10	Medicine Donation
Mejoramiento de Vida	11	Life Improvement
Programa de Especies Menores	12	Small Animal Micro Business Projects
Programa DEBORAH—Derechos Humanos	13	DEBORAH Program—Human Rights
Programa Pastoral y Becas	14	Youth Christian Training & Scholarship Program
Manejo de Recursos Naturales y Medio Ambiente PANACAM	16	Management of Natural Resources & Environment PANACAM Park
Promoviendo el Turismo Sostenible	17	Sustainable Tourism Income
Programa de Microcréditos PROGRESE	18	PROGRESE Micro Credit Program
Merienda Escolar	19	School Meal Program
Estado Financiero 2023	20	2023 Financial Statement
Amigos y Donantes 2023	21	2023 Friends & Donors
41 Años de Impacto	22	41-Year Review
Sobre PAG	23	About PAG

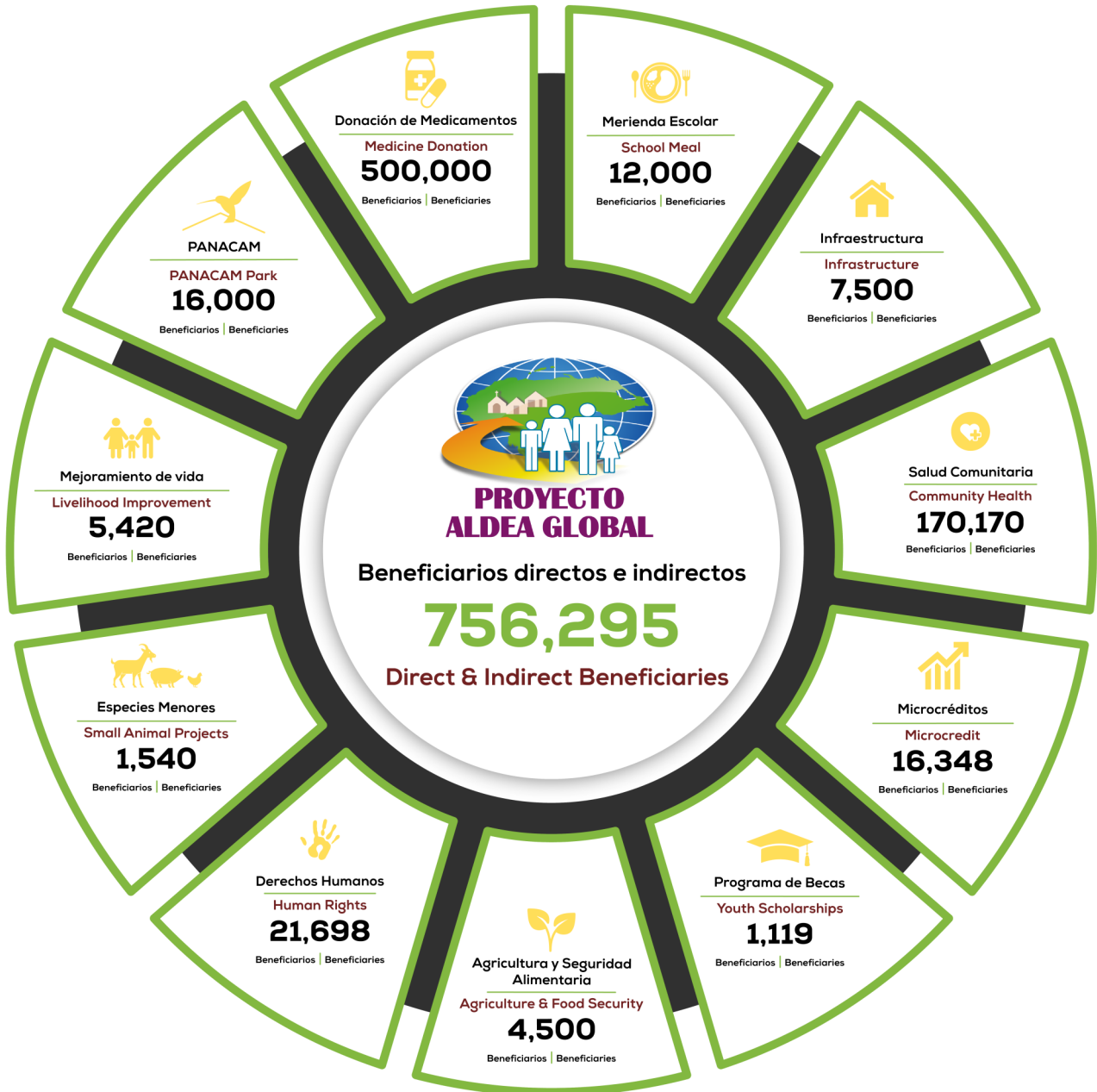
RESUMEN DEL AÑO

Beneficiarios Directos e Indirectos por Programa

2023

YEAR IN REVIEW

Direct & Indirect Beneficiaries per Program





PROGRAMA AGROINDUSTRIAL Y SEGURIDAD ALIMENTARIA

AGRO-INDUSTRIAL & FOOD SECURITY PROGRAM

El programa agroindustrial Celaque en el Occidente de Honduras desarrolla procesos de formación para el fortalecimiento de capacidades de los productores, específicamente en la aplicación de buenas prácticas agrícolas y buenas prácticas de manufactura en sus parcelas.

Uno de los aspectos más importantes del programa es el seguimiento técnico a los productores mediante visitas de asistencia técnica, capacitaciones y giras de intercambio de experiencias en las comunidades para lograr esa transferencia de conocimiento, impulsar la cadena hortícola y el buen desarrollo de las actividades de producción y comercialización.

Actualmente se trabaja en el desarrollo y la transformación de productos a base de tomate en la planta de procesamiento para comercialización.

The Agroindustrial Program of the Celaque Highlands in Western Honduras utilizes a training process to strengthen the capacities of farm producers, specifically in the commercial application of best agricultural production practices on their fields.

An important aspect of the program is the side by side assistance given to farm producers through technical assistance visits, training workshops, and experience exchange tours in other communities to achieve the transfer of knowledge, to improve production of the horticultural chain, drip irrigation, and the proper development of agricultural production and marketing activities.

Currently, work is being carried out at PAG's Farmer Center in Los Arroyos, Copán where orchard tree production is being expanded and tomato-based products are being processed for marketing purposes.

LOGROS DEL 2023		2023 ACHIEVEMENTS	
Productores atendidos	Libras de hortalizas comercializadas en mercados nacionales y regionales	Producción de plántulas en invernaderos por grupo de mujeres	Municipios atendidos
200	2,892,376	2,752,214	13
Farmers assisted	Pounds of vegetables produced and sold.	Quality vegetable seedlings produced inside greenhouses by women's group	Municipalities serviced





DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURA

INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT

El acceso limitado a servicios públicos básicos, medios de vida y oportunidades de desarrollo no ha hecho más que aumentar la brecha social, cultural y económica de las familias rurales que ya viven en una situación de vulnerabilidad. Proyecto Aldea Global en coordinación con los gobiernos municipales, comunidades locales y el apoyo financiero de donantes internacionales apoyó la gestión e implementación de proyectos de infraestructura con la construcción de nuevas viviendas*, reparaciones de viviendas*, rehabilitación de sistemas comunitarios de agua, instalación de sistemas de tratamiento de aguas residuales y mejoras de centros públicos educativos y de salud.

Las actividades generales de reparación incluyen el reemplazo de láminas de techo oxidadas, instalación de pisos de concreto, revocado paredes, construcción de baños (que incluyen sanitario, regadera y área de lavandería), pintura en general, entre otras actividades.

**En los últimos 4 años, se ha realizado la construcción de 1,100 viviendas nuevas y 10,800 reparaciones de viviendas..*

The limited access to basic public services, livelihood and development opportunities have only increased the social, cultural, and economic gap of rural families who already live in a vulnerable situation. PAG in coordination with the municipal governments, local communities, and the financial support of international donors supported the management and implementation of infrastructure projects with the construction of new houses, house repairs*, rehabilitation of community water systems, installation of sewerage treatment systems, improvements of public educational and health centers.*

Overall repair activities include replacing rusted roof sheets, installing concrete floors, plastering adobe earth walls, construction of bathrooms (which include a toilet, shower, and laundry area), general painting, among others.

**A total of 1,100 new houses and 10,800 house repairs have been completed in the past 4 years.*

LOGROS DEL 2023			2023 ACHIEVEMENTS		
Construcción de viviendas nuevas	Construcción de módulos sanitarios	Reparaciones de viviendas	Rehabilitación sistemas de agua comunitarios	Mejoramiento de centros educativos.	Reparación de centros de salud
310	25	200	11	48	8
New house construction	Construction of sanitation combos	House repairs	Community water systems repaired	Schools remodeled	Health centers remodeled



PROYECTO DE REASENTAMIENTO COMUNIDAD DE YARUSHIN

YARUSHIN RESETTLEMENT PROJECT

La aldea de Yarushin ubicada al sur de Santa Rosa de Copán, fue declarada inhabitable a finales del año 2022 por consecuencia de lluvias torrenciales y una falla geológica que provocó grandes hundimientos en suelos y enormes derrumbes afectando a más de 50 familias cuyas viviendas fueron destruidas casi en su totalidad. Con el apoyo de la Corporación Municipal de Santa Rosa de Copán con la adquisición de terreno y el financiamiento de la Fundación Jackson Kemper, Proyecto Aldea Global llevó a cabo la construcción de 50 viviendas nuevas para reubicar a 250 personas desplazadas.



In the community of Yarushin in Southern Santa Rosa de Copán Municipality, over 50 families were affected not only by the immediate consequences of heavy rains but also by the geological fault which runs through this community, where families completely lost their houses to land subsidence and landslides. With the support of the Municipal Corporation of Santa Rosa de Copán in the acquisition of land and funds from the Jackson Kemper Foundation, Proyecto Aldea Global completed the construction of 50 new houses to resettle approximately 250 displaced persons.

DESPUÉS / AFTER





PROGRAMA DE SALUD COMUNITARIA

COMMUNITY HEALTH PROGRAM

A través de diferentes estrategias, el programa de salud comunitaria de PAG fortalece el derecho humano de la salud en particular para la población que reside en comunidades postergadas de la zona central y occidente de Honduras.

Entre las actividades destacadas se encuentra el enfoque integral de la mujer con educación y acceso a servicios de salud para la detección temprana y el tratamiento oportuno de cáncer cervicouterino y enfermedades transmitidas sexualmente. Además, las 435 farmacias comunitarias están logrando la sostenibilidad económica, cada una de estas farmacias brinda acceso a servicios básicos de salud y medicamentos a precios accesibles a 5 diferentes comunidades. Las actividades de la estrategia Atención Integral del Niños en la Comunidad (AIN-C) se lleva a cabo con el apoyo de voluntarios de salud capacitados en el monitoreo y evaluación de niños menores de 2 años para así reducir la desnutrición infantil.

PAG's Community Health Programs improve healthcare access through community owned pharmacies and medical assistance for the rural population residing in remote disadvantaged communities in central and western Honduras.

Among the highlighted activities is the comprehensive assistance for rural women with education, access to health services for the early detection and on-time treatment of cervical cancer and sexually transmitted diseases. In addition, 435 community owned pharmacies in central and western Honduras are achieving economic sustainability, with each providing access to basic health services and medications at low cost to 5 surrounding communities. Trained community health volunteers also monitor and evaluate children under 2 years of age through the Comprehensive Care of Children in the Community (AIN-C) strategy to assess each child's nutrition and therefore reduce child malnutrition at the national level.

LOGROS DEL 2023			2023 ACHIEVEMENTS	
Mujeres atendidas con citologías	Niños AIN-C atendidos mensualmente	Atenciones Farmacias Comunitarias	Comunidades beneficiarias	Red de voluntarios de salud capacitados
9,670	1,000	158,000	2,175	1,500
Women examined for cervical cancer	AIN-C children monitored monthly	Community owned pharmacy health attentions provided	Beneficiary communities	Network of health volunteers trained





Wendy Rosibel Mejía de 38 años de edad, casada y madre de dos niños vive en la municipalidad de Gualala en el departamento de Santa Bárbara. Desde hace dos años, empezó a asistir a las brigadas médicas de PAG en su propia comunidad para realizarse sus exámenes de citologías y beneficiarse de los servicios de salud integral que se ofrecen durante las reuniones. *“Aprendo mucho en estas reuniones”.*

Este año, Wendy fue referida al hospital de Siguatepeque para realizarse otro examen ya que se encontraron células anormales en su cuello uterino que podrían volverse graves y convertirse en cáncer si no se trataban. Su esposo se había quebrado el brazo no hacía mucho y no podía trabajar mientras se recuperaba. Estaban pasando un situación económica muy difícil. PAG le apoyó con asistencia monetaria para pagar los gastos de transporte y el examen en el hospital de Siguatepeque.

Wendy se sometió a un procedimiento conocido como crioterapia para extirpar las células anormales del cuello uterino. *“Agradezco a Proyecto Aldea Global por toda la educación, consejería y el apoyo económico que me han brindado. Si no fuese por ustedes, no hubiera sabido qué hacer o a dónde acudir para tratamiento”.*

Wendy Rosibel Mejía Guzman is 38 years old, married, and the mother of 2 children. She lives in the municipality of Gualala, Santa Bárbara County. She attended PAG’s medical brigades in her community two years ago and since then she makes every effort to take advantages of the health services provided by PAG. *“I enjoy the education they provide us with. I learn a lot from these meetings.”*

This year, Wendy was referred to a hospital in Siguatepeque for further evaluation after her PAP smear results were abnormal, meaning cell changes were found on her cervix which could become serious and turn into cancer if the cells were not removed. Her husband had broken his arm not too long ago and was unemployed until he recovered. They were going through a very difficult situation. PAG supported her with financial assistance to help pay for the expenses related to transportation and the medical appointment at the hospital.

Wendy underwent a procedure known as cryotherapy to remove the abnormal cells in her cervix. *“I thank Project Global Village for the education, counseling, and financial assistance they have provided me with. Without your help I would not have known what to do or where to go for further evaluation.”*

La **detección del cáncer del cuello uterino** implica pruebas para detectar infección con VPH para detectar lesiones precancerosas y cancerosas. El VPH (virus del papiloma humano) es la infección viral más común del tracto reproductivo. (OMS, 2021).

En países en desarrollo como Honduras, las familias rurales tienen acceso muy limitado a información sanitaria, servicios de salud y educación para la prevención de enfermedades, mientras que las infecciones de transmisión sexual (ITS) y el cáncer de cuello uterino y de mama se detectan en etapas avanzadas. Estas enfermedades se pueden prevenir y tratar eficazmente con intervenciones puntuales. Es de suma importancia educar continuamente a la población sexualmente activa y resaltar la importancia de realizarse los controles anuales respectivos.

En los últimos 8 años, Proyecto Aldea Global ha brindado acceso a estos exámenes a más de 15,000 mujeres en la zona centro y occidente de Honduras

Cervical cancer screening involves testing for HPV infection to detect pre-cancer and cancer lesions. HPV (human papillomavirus) is the most common viral infection of the reproductive tract. (WHO, 2021).

In developing countries such as Honduras, rural families have limited access to health information, health services, and disease prevention education while sexually transmitted infections (STIs) and cervical and breast cancers are often detected at advanced stages. These diseases are preventable and can be treated effectively with on-time interventions. Ongoing health education to the population who is sexually active and highlighting the importance of yearly check-ups is imperative as well.

In the past 8 years, PAG has provided access to these examinations to over 15,000 rural women in central and western Honduras.



DONACIÓN DE MEDICAMENTOS

MEDICINE DONATION

A pesar de los esfuerzos del gobierno central para abastecer a las principales unidades de atención médica, existe una demanda mayor a la capacidad de abastecimiento que tiene el sector de salud pública.

Despite the efforts of the Honduran Government to equip and supply their main health care units with medicines and medical supplies, the demand is greater than the supply capacity of the public health sector.

Con el apoyo de Cooperantes Internacionales como Hope Canadá, Hope EEUU, Direct Relief International y sus socios Heart to Heart e International Health Partners, Proyecto Aldea Global contribuye a mejorar el acceso a medicamentos a través de donaciones de medicamentos (antibióticos, antiinflamatorios, analgésicos, desparasitantes, vitaminas, medicamentos para tratar enfermedades neurológicas, cáncer, problemas de tiroides e infecciones de transmisión sexual), suministros (guantes, jeringas, gazas, sondas) y equipo médico (camillas, tallímetros, esfigmomanómetros, otoscopio) para distintas facilidades del país que brindan servicios de salud a miles de hondureños que viven en condiciones de pobreza y que no cuenta con un seguro médico.

With the support of International Cooperators such as Hope Canada, Hope USA, Direct Relief International, Heart to Heart and International Health Partners, PAG contributes to improving access to medicines through donations of medicines (antibiotics, anti-inflammatories, analgesics, dewormers, vitamins, medications to treat neurological diseases, cancer, thyroid problems and sexually transmitted infections), medical supplies (gloves, syringes, gauze, probes), and medical equipment (stretchers, measuring mats, sphygmomanometers, otoscope) for different facilities in the country that provide health services to thousands of Hondurans who live in poverty and do not have health insurance.

En el 2023, se entregó productos en calidad de donación por un valor aproximado de L 19,184,816.00 (\$776,000).

In 2023, the total value of donation of these products were worth approximately L 19,184,816.00 (\$776,000 USD).

LOGROS DEL 2023		2023 ACHIEVEMENTS
Población beneficiaria	Facilidades médicas (públicas y privadas) beneficiarias	Departamentos atendidos
500,000	169	8
Beneficiary population receiving medicines	Beneficiary public and private medical facilities	Counties serviced



MEJORAMIENTO DE VIDA

LIFE IMPROVEMENT



Las actividades de la estrategia de mejoramiento de vida se basan en la metodología japonesa Kaizen donde las familias se comprometen a realizar diariamente pequeños cambios para mejorar sus hogares y comunidades. Estas actividades incluye una planificación anual detallando las mejoras a realizar, por ejemplo el revocado de paredes (para prevenir el insecto responsable de transmitir la enfermedad de Chagas), instalación de pisos de concreto, mejoramiento de fogones (para prevenir enfermedades respiratorias ocasionadas por el humo), creación de huertos familiares (seguridad alimentaria), actividades de emprendimiento para la generación de ingresos (bordado de manteles, hornear pan casero para la venta), campañas de limpieza comunitaria y el uso de filtros de agua y educación en hábitos de higiene y saneamiento básico para prevenir las enfermedades gastrointestinales.

The activities of the Life Improvement Strategy are based on the Japanese Kaizen methodology where families commit to making small, daily changes to improve their homes and communities. These activities include preparing an annual plan where they detail the improvements they will carry out, for example the plastering of walls (to prevent harboring the insect responsible for transmitting Chagas disease), improvement of wood burning stoves (to prevent respiratory diseases caused by smoke), installation of concrete floors, creation of family gardens (food security), entrepreneurial activities for income generation (embroidery of tablecloths, baking homemade bread for sale), community cleaning campaigns, the use of water filters and education in basic sanitation and hygiene habits to prevent gastrointestinal disease.

LOGROS DEL 2023			2023 ACHIEVEMENTS	
Familias mejoran sus viviendas	Familias mejoran fogones	Familias realizan actividades de emprendimiento	Familias organizan sus cocinas	Familias mejoran sus hábitos de saneamiento e higiene
220	68	30	171	510
Families plastering/ whitewashing house walls	Families improving wood burning stoves	Families carrying out entrepreneurship activities	Families organizing their kitchens	Families improving sanitation and hygiene habits



PROGRAMA DE ESPECIES MENORES

SMALL ANIMAL MICRO BUSINESS PROJECTS

El desarrollo de proyectos familiares de crianza de cerdos, aves ponedoras, cabras, tilapia y abejas, mejora las condiciones de seguridad alimentaria e incrementa la generación de ingresos de la familias que residen en comunidades rurales. Una vez reproducidas las especies menores éstas pueden ser vendidas, criarlas para expandir su proyecto o vender sus productos (carne de cerdo o pollo, miel, huevos, etc.) como un medio para la generación de ingresos.

Para asegurar la sostenibilidad del proyecto, la primera familia beneficiaria reproduce sus primeras especies menores para realizar el pase de cadena a una segunda familia para que la nueva familia pueda iniciar su propio proyecto.

En el 2023 un total de 308 familias (1,540 personas) rurales mejoraron su nutrición y sus ingresos a través del manejo y la reproducción de especies menores.

The development of family projects for raising pigs, chickens, goats, tilapia fish, and honey bees improve food security and income generation for families living in rural communities. Once the small animals have been reproduced, these can be sold, raised to expand their project or sell their products (pork or chicken meat, honey, eggs, etc.) to generate family income.

To ensure the sustainability of the project, the first beneficiary family reproduces its first small animals to "pass on" these offspring to a second family to start managing and reproducing their own project to increase income and food production.

In 2023, a total of 308 families (1,540 persons) improved their nutrition and family income through the management and reproduction of small animal projects.

LOGROS DEL 2023			2023 ACHIEVEMENTS		
Proyectos de aves	Proyectos de cerdos	Proyectos de cabras	Proyectos de tilapia	Proyectos de abejas	Nuevas familias beneficiarias del pase de cadena
145	53	13	5	6	86
Chicken Projects	Pig Projects	Goat Projects	Tilapia Fish Projects	Honey Bee Projects	New families benefiting from the pass on the blessing of a small animal.





PROGRAMA DEBORAH– Defensoría y Promoción de Derechos Humanos

DEBORAH PROGRAM– Defending & Promoting Human Rights

Proyecto Aldea Global a través del Programa DEBORAH, promueve la prevención y el combate a la violencia de derechos humanos (incluyendo la violencia doméstica) a través de la preparación, formación y capacitación de sus socios (miembros de la sociedad civil, operadores de justicia, redes de mujeres, redes educativas, oficina municipal de la mujer y niñez) para aumentar sus conocimientos y brindarles las herramientas necesarias para el abordaje con víctimas de violencia en los municipios intervenidos.

Adicionalmente, se brinda asistencia legal y consejería a víctimas de violación de derechos y a través de distintas campañas educativas se pretende sensibilizar a estudiantes, docentes, padres de familia y la población en general en derechos humanos y el proceso de denuncia ante las instancias correspondientes.

Project Global Village (PAG) through the DEBORAH Program, promotes the prevention and the fight against human rights violence (including domestic violence), through trainings to benefit its program partners (members of civil society organizations, justice operators, women's networks, educational networks, municipal office of women and children) to increase their knowledge, develop their skills, and provide them with the necessary tools to deal with victims of violence in each local municipality.

Additionally, legal assistance and counseling are provided to victims of human rights violation and with the implementation of educational campaigns students, teachers, parents and the general population are educated on human rights and the reporting process before the corresponding authorities.

LOGROS DEL 2023		2023 ACHIEVEMENTS	
Municipios atendidos	Socios capacitados	Asistencia a casos de violencia	Población sensibilizada en derechos humanos
34	11,750	800	9,800
Municipalities covered	Program partners trained	Victims of violence assisted	Population educated on Human Rights





PROGRAMA PASTORAL Y BECAS

YOUTH CHRISTIAN TRAINING & SCHOLARSHIP PROGRAM

A través de becas escolares y clases pastorales el programa de becas tiene como objetivo prevenir la deserción escolar, la temprana incorporación al mercado laboral y la integración a maras y pandillas de niños y jóvenes en situación de vulnerabilidad de la colonia marginal de Flor del Campo y colonias aledañas.

Las clases pastorales impartidas este año incluyeron temas en higiene, prevención de enfermedades comunes, sueños y metas, enfrentando retos, etc. beneficiando directamente a los becarios del programa e indirectamente a sus familias.

Las actividades del club de niños se llevó a cabo en 3 centros educativos de los alrededores de Flor del Campo compartiendo el mensaje del amor de Dios con más de 900 niños en situación de vulnerabilidad.

Finalmente en el 2023, un total de 4 becarios se graduaron de la Universidad Nacional con títulos en ingeniería (de sistemas, electricidad, mecánica) y radiología y para el año 2024 un total de 23 becas serán otorgadas a estudiantes universitarios.

Through school scholarships and pastoral classes, the scholarship program aims to prevent school dropouts, early incorporation into the youth labor market and integration into gangs of children and young people in vulnerable situations in the marginal neighborhood of Flor del Campo and its surroundings neighborhoods.

The pastoral classes taught this year included topics on hygiene, prevention of common diseases, dreams and goals, facing challenges, etc. directly benefiting the program's scholarship recipients and indirectly their families.

The children's club activities were carried out in 3 educational centers around Flor del Campo, where over 900 school-age children heard and received the message of God's love for them.

Lastly, a total of 4 scholarship recipients graduated from the National University with degrees in engineering (computer systems, electrical, mechanical), and radiology in 2023. For 2024, a total of 23 university scholarships will be awarded.

LOGROS DEL 2023			2023 ACHIEVEMENTS	
Becas estudiantes de primaria	Becas estudiantes de secundaria	Becas estudiantes de universidad	Número de niños beneficiarios del Club de	Estudiantes capacitados en habilidades vocacionales
80	120	19	900	45
Primary school students	High school students	University students	Number of children benefiting from the	Youth trained in vocational skills



TESTIMONIO

TESTIMONIAL

Devin Vásquez formó parte del Programa de Becas en 2012 cuando cursaba la secundaria donde completó un técnico en contaduría pública y finanzas y durante los siguientes años, Devin continuó sus estudios en la Universidad Nacional Autónoma de Honduras en Tegucigalpa con una beca que le permitió graduarse con una licenciatura en ingeniería mecánica industrial en el 2023.

Para Devin, el Programa de Becas de PAG no solo le brindó los recursos financieros para poder obtener un título universitario, sino también apoyo emocional, consejería y enseñanzas sobre valores cristianos para sobresalir en la vida.

"Quiero expresar mi más sincero agradecimiento a los donantes, amigos y al personal de PAG por creer en mi potencial e invertir en mi educación. Mi vida ha sido cambiada para siempre".

Devin Vásquez trabaja actualmente en el Centro Cívico en Tegucigalpa como ingeniero supervisor de mantenimiento.

A lo largo de 30 años, el Programa de Becas de Proyecto Aldea Global ha brindado apoyo financiero y consejería a 6.400 estudiantes de primaria, secundaria y universidad, de los cuales 23 estudiantes universitarios se han graduado exitosamente con una licenciatura.

Devin Vasquez became a part of the Scholarship Program in 2012 when he was in high school studying to obtain a technical degree in public accountancy and finance. But over the following years, Devin continued studying with a scholarship which allowed him to graduate with a bachelors degree in industrial mechanical engineering from the National University in 2023.

For Devin, PAG's Scholarship Program not only provided him with the financial resources to obtain a college degree but also with emotional support, counseling, and teachings on Christian values to become successful in life.

"I want to express my sincere gratitude to donors, friends, and PAG's staff for believing in my potential and investing in my education. My life has been forever changed."

Devin Vasquez is currently working at the new Honduran Government's Civic Center in Tegucigalpa as a supervising maintenance engineer.

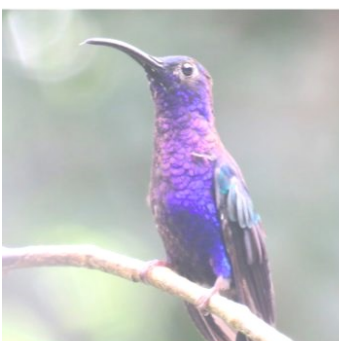
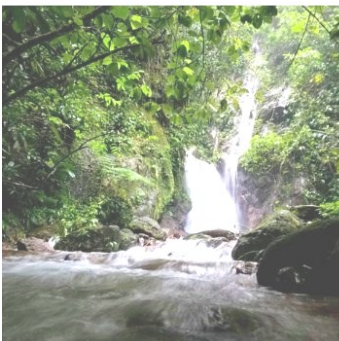
Over the course of 32 years, PAG's Scholarship Program has provided financial and counseling support to 6,400 students from primary school, high school, and college with 23 university students having successfully graduated with a bachelors degree.





MANEJO DE RECURSOS NATURALES Y MEDIO AMBIENTE

MANAGEMENT OF NATURAL RESOURCES & ENVIRONMENT



Considerado entre las 30 maravillas de Honduras, el Parque Nacional Azul Meámbar (PANACAM) es una importante zona protegida y un patrimonio natural siendo la fuente principal de las dos reservas de agua más grandes en el país, el Lago de Yojoa y el Embalse Francisco Morazán (El Cajón) que a su vez constituyen los recursos para la generación de más del 70% de la energía hidroeléctrica del país.

Desde el comienzo del Comanejo, PAG con el apoyo de las municipalidades, organizaciones y donantes ha logrado ampliar el parque de 684.67 hectáreas (1992) a 8,392.35 hectáreas (2023), contribuyendo a asegurar la conservación de los recursos naturales que brindan servicios indispensables para la vida humana. El área es el hábitat para una gran variedad de atractivos naturales con más de 1,250 especies de flora, más de 400 especies de aves, anfibios, reptiles, insectos y otras especies que no se observan a simple vista como mamíferos.

Entre las actividades destacadas en el 2023 están: la conformación para la declaratoria de microcuencas prioritarias, fortalecimiento de la Asociación de Juntas de Agua de microcuencas, ejecución del Plan de Protección Forestal y la producción de plántulas en vivero para jornadas de reforestación.

Considered among the 30 wonders of Honduras, the Azul Meámbar National Park (PANACAM) is an important protected area and a natural heritage, being the main water source of the two largest reservoirs in the country, Lake Yojoa and the Francisco Morazán Reservoir (El Cajón) which in turn constitute the energy resources for the generation of more than 70% of the country's hydroelectric power.

Since 1992, PAG has managed to expand the PANACAM park from 25 square km (1992) to 316 square km (2023), helping to ensure the conservation of natural resources that provide essential services for human life. The area is the habitat for a wide variety of natural attractions with more than 1,250 species of flora, more than 400 species of birds, amphibians, mountain cats, reptiles, insects and other species that cannot be seen with the naked eye such as mammals.

The main activities in 2023 included the formal declaration of priority micro-basins, strengthening the capacities of the Association of Water Boards of micro-watersheds in the management of water resources, execution of the Forest Fire Protection Plan and the production of seedlings and plants in the nurseries for reforestation activities.



PROMOVRIENDO EL TURISMO SOSTENIBLE

SUSTAINABLE TOURISM INCOME

El **PANACAM Lodge** ofrece servicios de hospedaje (estilo hotel montaña), restaurante, salón de conferencia, dos torres de avistamiento de aves, kayak en la represa Yure, senderismos marcados por distancia y nivel de dificultad, acceso a tres cascadas, entre otras actividades para disfrutar de la belleza natural del parque.

El **Centro Turístico La Naturaleza** está ubicado en la zona del Lago de Yojoa y ofrece servicios de restaurante, piscina, hotel, salón de conferencias y un mariposario.

Los ingresos devengados en los dos negocios son asignados para el desarrollo de las actividades de reforestación, conservación y protección del PANACAM.

The **PANACAM Lodge** offers lodging services (mountain hotel style), restaurant, conference room, two bird watching towers, kayaking in the Yure Dam, hiking marked by distance and level of difficulty, access to three waterfalls, among other activities for Enjoy the natural beauty of the park.

The **La Naturaleza Tourist Center** is located in the area of Lake Yojoa and offers restaurant services, swimming pool, hotel, conference room and a butterfly house.

Proceeds from both businesses go towards reforestation, conservation, and protection activities of the PANACAM Park which makes it a unique model of sustainability.

LOGROS DEL 2023		2023 ACHIEVEMENTS	
Visitantes	Área reforestada en	Comunidades con acceso a	Nuevos límites del Parque
22,000	83	100	8,392.35 ha 316 km2
Visitors	Total area reforested in	Nearby communities with	Park's new boundaries





PROGRAMA DE MICROCRÉDITOS PROGRESE

PROGRESE MICRO CREDIT PROGRAM

El Programa de Microcréditos PROGRESE de PAG promueve el desarrollo económico de las comunidades mediante el acceso a préstamos flexibles y a tasas competitivas para apoyar a la micro y pequeña empresa y a familias de la zona urbana y rural.

Con una cartera de 4,087 clientes en el 2023 con más del 50% conformado por el género femenino que buscan iniciar o mejorar sus negocios familiares para incrementar los ingresos familiares, mejorar sus condiciones de vida, generar oportunidades de empleo y ampliar la producción.

The PROGRESE Microcredit Program of PAG promotes the economic development of communities providing access to flexible loans at competitive rates to support micro and small businesses and families in urban and rural areas.

With a portfolio of 4,087 clients in 2023 where over 50% were given to women, heads of household, seeking to start or improve a small family business to increase family income, improve their living conditions, generate local employment opportunities and increase production.

LOGROS DEL 2023			
Número total de cliente/ beneficiarios	Número de clientes nuevos en el año	Municipios atendidos	Numero de oficinas
4,087	1,514	73	3
Total number of clients/ beneficiaries	Number of new clients	Municipalities serviced	Number of offices





MERIENDA ESCOLAR

SCHOOL MEAL PROGRAM

En coordinación con las municipalidades del sur del departamento de Santa Bárbara y la Fundación Jackson Kemper se apoyó la iniciativa para la entrega del servicio de Programa de Merienda Escolar para más de 12,300 niños de 238 centros de educación prebásica y básica pública con el objetivo de mejorar la asistencia y participación escolar y así contribuir a la no deserción escolar, especialmente de aquellas comunidades donde las necesidades son muy evidentes debido a la escasez de recursos.

Las madres en cada centro educativo apoyaron con la preparación de los alimentos.

In coordination with the municipalities of southern Santa Bárbara county and the Jackson Kemper Foundation, activities were initiated to support the School Snack Program to benefit over 12,300 children from 238 public schools (kindergarten and elementary schools) in order to improve nutrition, school attendance and participation and thus reducing school dropouts in communities where poverty and food needs are evident due to the limited economic resources.

Mothers in each school area contributed in the preparation of the meals.

LOGROS DEL 2023		2023 ACHIEVEMENTS
Municipios atendidos	Total de niños beneficiarios	Centros de educación beneficiarios
7	12,358	238
Municipalities serviced	Beneficiary children	Schools serviced



ESTADO FINANCIERO 2023 *FINANCIAL STATEMENT*



BALANCE GENERAL / BALANCE SHEET

Enero-Diciembre 2023 January-December

<u>Activos Circulantes / Current Assets</u>	Total
Caja y Banco / Cash and Bank Account	\$1,976,028
Otras Cuentas por Cobrar / Other Internal Accounts Receivable	\$267,806
Inventarios—En Especie / Inventory - In Kind Goods	\$112,835
Total Activos Corrientes / Total Current Assets	\$2,356,669
Propiedades, Equipo y Mobiliario Neto / Net Property, Furniture & Equipment	\$2,400,346
TOTAL ACTIVOS / TOTAL ASSETS	\$4,757,015
 <u>Pasivos / Liabilities</u>	
Cuentas por Pagar / Accounts Payable	-\$64,812
 <u>Patrimonio / Fund Balance</u>	
Al inicio del periodo (efectivo + inventarios en especie) / At the beginning of the year (Cash + In Kind Inventory)	\$4,808,008
Exceso de ingresos sobre gastos durante el año / Excess of Revenue Over Expenses During the Year	\$13,819
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO / TOTAL LIABILITIES & FUND BALANCE	\$4,757,015

ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS / REVENUE AND EXPENSES STATEMENT

Enero-Diciembre 2023 January-December

<u>INGRESOS / REVENUES</u>		Total
Donaciones en efectivo / Donations		\$4,367,504
Intereses devengados / Interest Earned		\$288,496
Otros ingresos (alquiler, inventarios de ventas, otros) / Other Revenue (rent, sales inventory, other)		\$284,058
Ayuda recibida en especie / Material Aid, Medicines & Emergency Supplies		\$812,793
TOTAL INGRESOS / TOTAL REVENUES		\$5,752,851
 <u>EGRESOS / EXPENSES</u>		
Programa Agroindustrial / Agro-Industrial Program	48%	\$2,772,190
Programa de Salud Comunitaria / Community Health Program	17%	\$977,576
Programa de Becas Flor del Campo / Youth Scholarship Program	4%	\$229,294
Programa DEBORAH Derechos Humanos / DEBORAH Human Rights Program	2%	\$110,694
Manejo del Parque Nacional Azul Meámbar / Management of PANACAM Park	5%	\$299,325
Mejoramiento y construcción de caminos / Road Construction and Improvements	2%	\$97,299
USFS-Educación y Prevención de Incendios Forestales / Education and Prevention of Forest Fires	1%	\$51,297
GIZ-FOPRONH	1%	\$36,723
Egresos Administrativos Programa Progrese / Micro Credit Program	3%	\$199,404
Servicio de Transporte Ferribotes / Ferry Boat Transportation Services	1%	\$55,801
Respuesta a emergencias –alimentos y viviendas / Emergency Relief—Food & Housing	0%	\$1,667
Egresos de bodega—medicamentos y suministros médicos / Expenses—Material Aid, Medicines, Others	11%	\$638,313
Egresos Oficina Central Tegucigalpa / Headquarters Office Expenses Tegucigalpa	5%	\$269,447
TOTAL EGRESOS / TOTAL EXPENSES	100%	\$5,739,032
Exceso Neto de Ingresos Sobre Gastos / Net Excess of Revenue Over Expenses		\$13,819

NOTA / FOOTNOTE:

Este estado financiero refleja la ejecución de los Programas de desarrollo proyectados por PAG; estos no incluye el movimiento de los negocios administrados por PAG, como el Centro Turístico La Naturaleza y el PANACAM Lodge, así como el Programa de Becas y el Programa de Microcréditos Progrese. / This financial statement reflects the execution of PAG's development programs, it does not include financials of the businesses managed by PAG to self fund the La Naturaleza Tourist Center and PANACAM Lodge, as well as the Urban Scholarship Program and Micro Credit Program.

**Las auditorías y los informes financieros de PAG están disponibles a petición del interesado. Auditado por Fortin Lagos y Asociados (Honduras) / PAG's audits and financial reports are available upon request. Audited by Fortin Lagos & Associates (Honduras).



AMIGOS Y DONANTES 2023 FRIENDS & DONORS

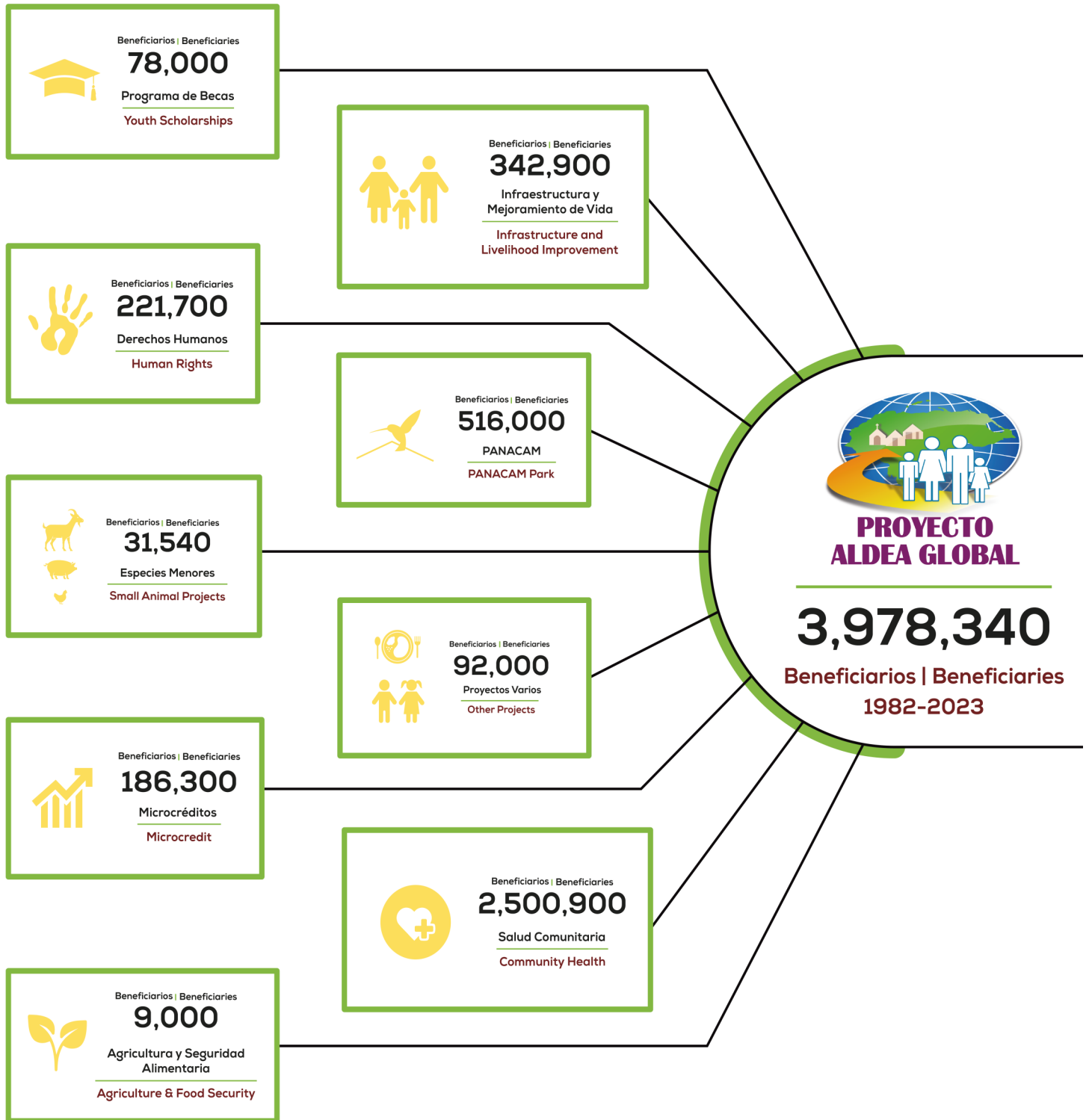
¡GRACIAS a nuestros amigos y donantes por su generoso apoyo!

A very special THANK YOU to our friends and donors for your generous support!

Abby Shaffer	Elaine & Denny Cherry	Joe & Linda Peritore	Rev. Robert & Ruth Bayley
Agua Pura Para El Pueblo	Extra Mile Ministries	John & Charlene Potts	Richard Petcher
Amigos de Honduras	Frank Caropreso	John & Joyce Warren	Robert & Amy Shaw
Amity Lumpner & Derek Low	Geisse Foundation	John & Kara Wilkin	Robert & Christie Zoba
Andrew & Heidi Dryden	Gerry Walters	John & Marilyn Dryden (NC Foundation)	Robert & Elaine Meyers
Ballenger Family Partnership	Gleanings for the Hungry	Joni & Lawrence Sell	Roger & Joy Neubauer
Bill & Jeanette Hunsberger	Glen & Rebecca Gordon	John E. Olson, Trustee	Ronald & Barbara Huffman
Bill & Laurie Essig	Glenn Rivera / Heather Brougner	John Johnson & Elouise Schumacher	Roy & Karen Lepper
Bill & Marie Miller	Glenna Thompson	John Knox Presbyterian Church	Roy Winter
Bill & Rona Hemminger	Grant & Marsha Jensen	Jorge Betanco	Scott & Lisa Grayson
Bill Tillman	Greg & Shannon Whitney	Joseph Valentine	SG Foundation
Bill Miller Equipment Co.	Gregory & Judy Croner	Julie Knight	Shannon & Tillie Duncan
Bob & Karen Tait	GIZ-FOPRONH	Karleen Kennedy	St. Luke Lutheran Church
Caropreso and Friends	H.D. Swartzendruber	Katherine Sterling	St. Thomas Luthern Church
Chamell Blair	Heart to Heart International	Larry & Linda Williams	Steve & Elisabeth Potts
Cheryl Kepshire	Herman Felstenhausen	Larry Hemminger	Steve Matse
Chester & Olga Thomas	Hillspring Church	Levi Thomas	Steven & Kim Butterfield
Chris & Heather Schueler	HOPE International Canada	Linda Betanco	Susan Harriman
Church of the Brethren	HOPE International USA	Luke Goebel	Telford & Philomena Thomas
Church World Services	Howard Dickinson	Marian Kunst	Thomas & Beverly Pomroy
Clifford Dick	Ignacio & Cristina Diego	Marie Miller	Thomas & Diane Bridge
Community Foundation	International Christian Aid	Mark & Cheryl Roberti	Thomas Mennonite Church
Dan O'Neill	International Health Partners	Mark & Linda Eilers	Tim & Mary Thomas
Darrin Yoder	Ira Richards	Mary Afton Thomas	Timothy & Linda Buchanan
David & Connie Befus	Jack & Donna Thomas	Matthew & Heather Thomas	Tom & Paulette Zarecki
David & Donna Thomas	Jack & Marie Eiting Foundation	Mennonite Central Committee	Tom & Susan Carter
David & Joann Beaudreau	Jackson Kemper Foundation	Mercy Corps International	Tom Strombeck
David & Lucia Gill	James & Colleen Cooper	MIT Fund	USFS
David Alverson	James & Damaris Barborak	National Christian Foundation	Wayne & Geraldine Swan
David Podrasky	James & Kathryn Pasternak	Nichole & Luis Bonilla	Woodbury CoB
Dessie Reed	James & Teresa Dunn	None Will Perish Foundation	
Denise Peine	James Nealon	Pamela Grattan	
Direct Relief International	Janet N. Gold	Paul & Mary Lehman	
Donald & Donna Heisey	Jasam Foundation	Paul Nitardy	
Donald & June Bruner	Jeff & Kathy Shaffer	Peter & Jody Dull	
Donna Croft	Jeff & Margaret Boshart	Peter & Julie Stiles	
Dryden Family Trust	Jeff & Nancy Evans	Phil & Karen Covell	
Dull Homestead, Inc.	Jesse & Mary Williams	Ramon & Annie Gupta	

41 AÑOS DE IMPACTO

Beneficiarios Directos e Indirectos por Programa



41-YEAR REVIEW

Direct & Indirect Beneficiaries per Program



SOBRE PAG

Proyecto Aldea Global (PAG) es una organización no gubernamental, sin fines de lucro que facilita el proceso de cambio social para el mejoramiento de las personas, especialmente de las poblaciones más vulnerables y marginadas de Honduras bajo una estrategia de desarrollo integral con enfoque cristiano.

ABOUT PAG

Project Global Village (PAG) is a non-governmental, not-for-profit organization that facilitates the process of social change for the betterment of people, especially the most vulnerable and marginalized populations in Honduras, under a comprehensive development strategy with a Christian approach.

MISIÓN

MISSION STATEMENT

Empoderando familias para reducir pobreza y construir comunidades justas, pacíficas y productivas en base a valores cristianos.

Empowering families to reduce poverty and build just, peaceful, and productive communities based on Christian values.

NUESTRA VISIÓN

OUR VISION

Una organización líder, que potencia capacidades y recursos de las comunidades, abriendo oportunidades de desarrollo.

A leading organization, which empowers capabilities and resources of communities, opening opportunities for development.

Área de Influencia de PAG

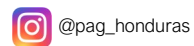
PAG's Area of Influence



Proyecto Aldea Global (PAG)

Colonia Florencia Sur. Ave. Los Pinos.
2da Calle. Casa #4044.
Apartado Postal 1149
Tegucigalpa, Honduras

www.paghonduras.org
info@paghonduras.org
+504 2239-8400



Donations for IRS deduction can be sent to PAG by donating through PayPal or writing a check to Amigos de Honduras and mailing it to:
Amigos de Honduras, P.O. Box 98293, Des Moines, WA 98198-0293.

*PAG in joint venture with Amigos de Honduras. 100% of all funds received through Amigos de Honduras go directly to PAG.